

MALTA

ATT Nru. II ta' l-1986

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1965 dwar is-Servizz ta' Gwidi tat-Turisti.

ACT No. II of 1986

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Tourist Guide Services Act, 1965.

Nagħti l-kunsens tiegħi

(L.S.)

AGATHA BARBARA
President

17 ta' Jannar, 1986

ATT Nru. II ta' l-1986

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1965 dwar is-Servizz ta' Gwidi tat-Turisti.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'ligi dan li ġej:—

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1986 li jemenda l-Att dwar is-Servizz ta' Gwidi tat-Turisti, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1965 dwar is-Servizz ta' Gwidi tat-Turisti, hawn-hekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor u bidu fis-sehħ.
Att Nru. XLVI ta' l-1965

(2) Dan l-Att għandu jibda jsehħ f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għat-turismu jista' jstabilixxi b'avviż fil-Gazzetta.

2. Fit-tifsira ta' "Ministru" li hemm fl-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "u tinkludi kull persuna" għandhom jidhlu l-kliem "u ħlief għas-setgħa ta' l-egħmil ta' regolamenti taħt l-artikolu 11 ta' dan l-Att, tinkludi kull persuna".

Emenda ta' l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali.

3. Minnufih wara l-artikolu 11 ta' l-Att prinċipali għandu jizdied l-artikolu ġdid li ġej:

Zieda ta' artikolu ġdid 12 ma' l-Att prinċipali.

“L-Att dwar
il-Probation
ta' Hatjin,
ma
Japplikax.
Att Nru.
XII ta'
1-1957

12. Id-dispożizzjonijiet ta' l-Att ta' 1-1957 dwar il-*Probation* ta' Hatjin ma japplikawx dwar reati taht l-artikoli 3 u 6 ta' dan l-Att u dwar xi reati kontra regolamenti magħmula taht l-artikolu 11 ta' dan l-Att.”.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 315 of the 13th January, 1986.

DANIEL MICALLEF
Speaker

C. MIFSUD
Skriivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

AGATHA BARBARA
President

17th January, 1986

ACT No. II of 1986

AN ACT further to amend the Tourist Guide Services Act, 1965.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. (1) This Act may be cited as the Tourist Guide Services (Amendment) Act, 1986, and shall be read and construed as one with the Tourist Guide Services Act, 1965, hereinafter referred to as “the principal Act”.

Short title
and
commencement.
Act No. XLVI
of 1965

(2) This Act shall come into force on such date as the Minister responsible for tourism may by notice in the Gazette appoint.

2. In the definition of “Minister” in section 2 of the principal Act, for the words “and includes any person” there shall be substituted the words “and except for the power to make regulations under section 11 of this Act, includes any person.”.

Amendment of
section 2 of the
principal Act.

3. Immediately after section 11 of the principal Act there shall be added the following new section:

Addition of
new section 12
to the principal
Act.

(b) for subsection (4) thereof there shall be substituted the following:

Act XXI of 1984

“(4) For the purposes of this section “National Tourism Organisation” means the organisation set up under that name by the National Tourism Organisation Act, 1984.”.

Amendment of section 11A of the principal Act.

4. Section 11A of the principal Act shall be amended as follows:

(a) in subsection (5) thereof for the words “National Tourist Organisation” there shall be substituted the words “National Tourism Organisation”; and

(b) for subsection (6) thereof there shall be substituted the following:

“(6) For the purposes of this section “National Tourism Organisation” means the organisation set up under that name by the National Tourism Organisation Act, 1984.”.

Addition of new section 16 to the principal Act.

5. Immediately after section 15 of the principal Act there shall be added the following new section:

“Probation of Offenders Act, 1957, shall not apply. Act XII of 1957

16. The provisions of the Probation of Offenders Act, 1957 shall not apply in relation to the offences under sections 4, 5, 10 and 11A of this Act and in relation to any breach of any regulation made under section 12 of this Act.”.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 315 of the 13th January, 1986.

DANIEL MICALLEF
Speaker

C. MIFSUD
Clerk to the House of Representatives